

- I** Manuale di installazione sistema di controllo accessi a tessera e bottone.
- GB** Installation manual for card- and button-operated access control systems.
- F** Manual de installation du système de contrôle d'accès à carte et à bouton.
- D** Installationhandbuch für berührungsloses Zugangskontrollsystem.
- E** Manual de instalación del sistema de control de accesos de tarjeta y de botón.
- P** Manual de instalação sistema de controlo acessos com cartão e botão.

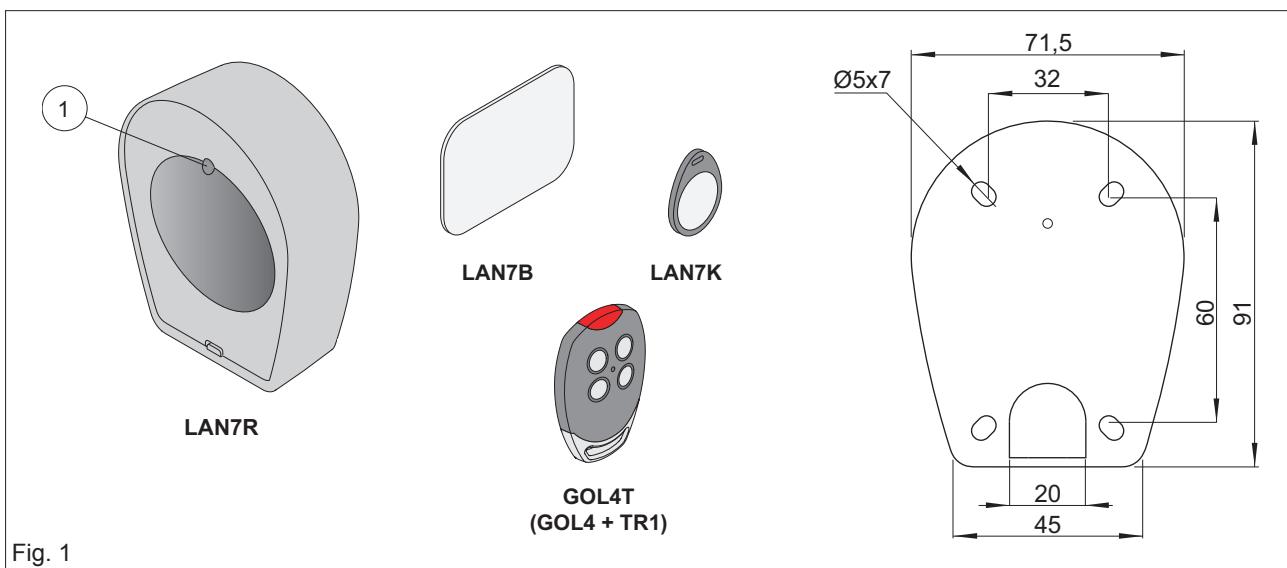


Fig. 1

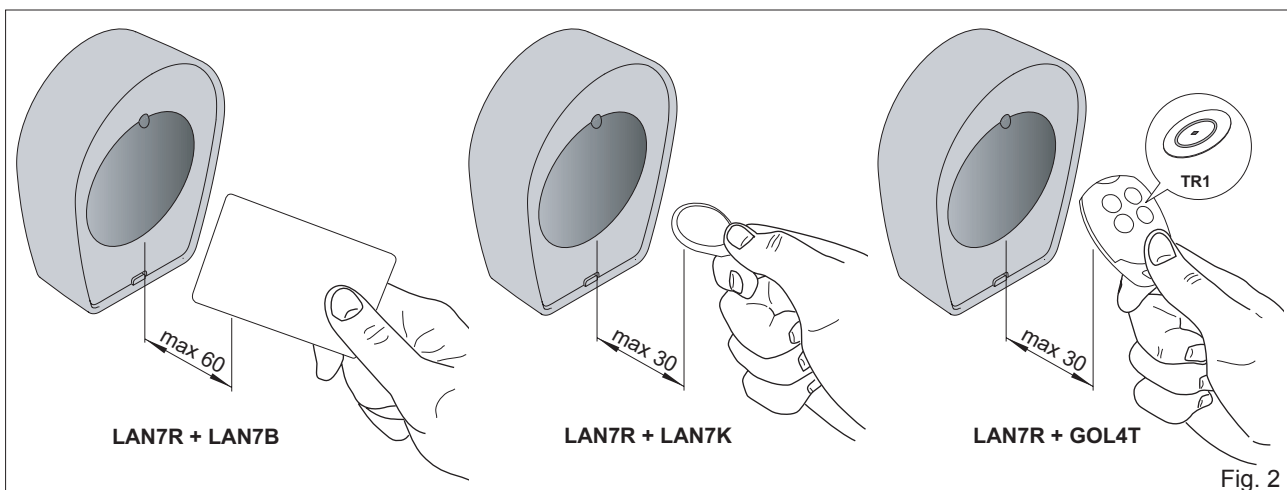


Fig. 2

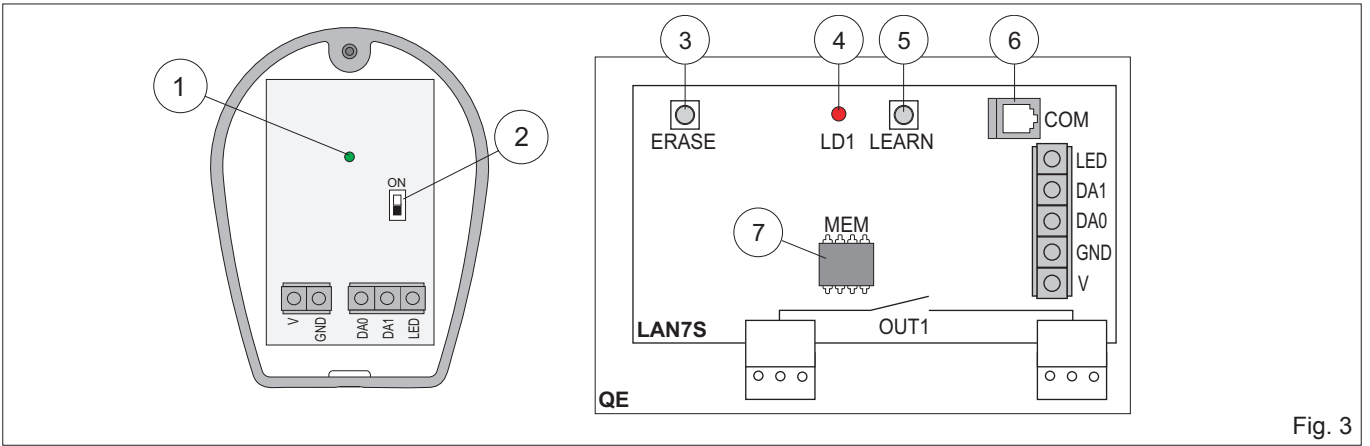


Fig. 3

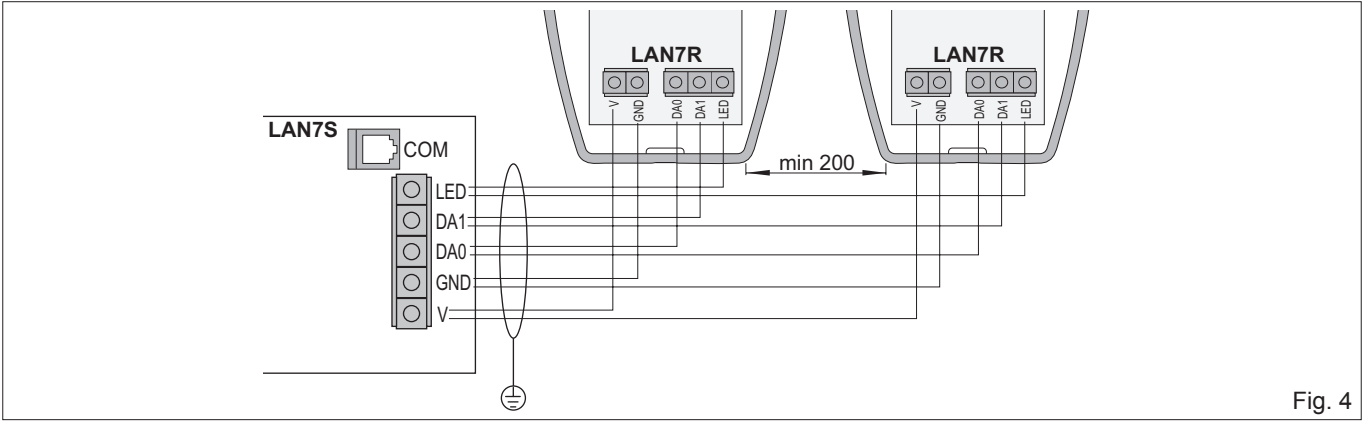


Fig. 4

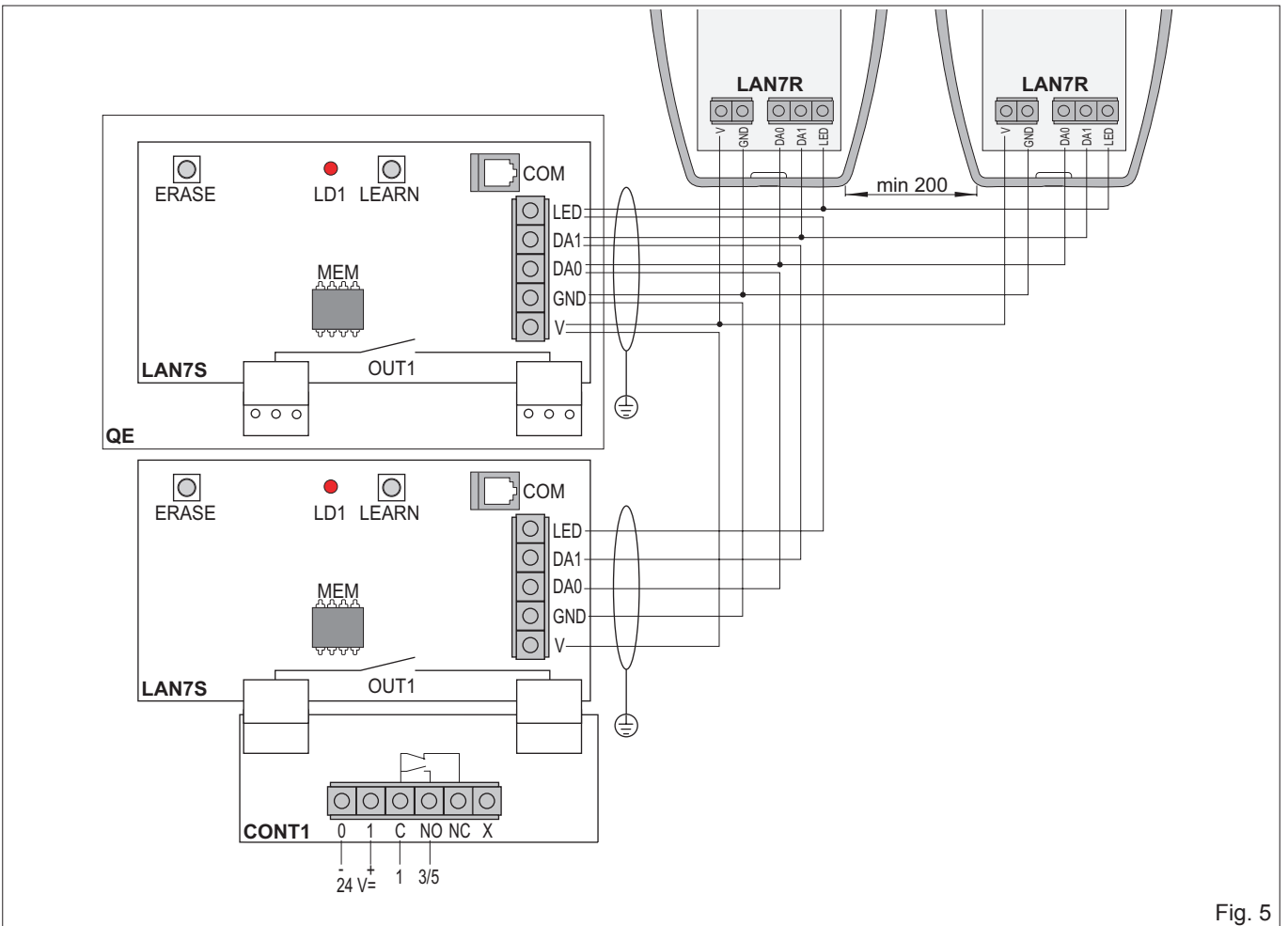



Fig. 5

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

 Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale professionalmente competente. Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto. I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto. Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Fabbricante: DITEC S.p.A.
Indirizzo: via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.Ia (VA) – ITALY.

Dichiara che il sistema per controllo accessi LAN7 è conforme alle condizioni delle seguenti direttive CE:

- Direttiva R&TTE 1999/5/CE;
- Direttiva EMC 89/336/CEE;
- Direttiva bassa tensione 73/23/CEE.

Caronno Pertusella
31-08-2000

Fermo Bressanini

(Presidente)

1. DATI TECNICI

	LAN7R	LAN7S
Alimentazione	/	24 V=
Assorbimento	/	100 mA÷200 mA
Uscita N.O. (OUT1)	/	24 V= / 1 A (1 s)
Temperatura	-20° C / +55° C	
Grado di protezione	IP44	/
Capacità memoria	/	508 codici
Portata	60 mm (LAN7B) 30 mm (LAN7K - GOL4T)	/
Collegamento unità lettura-gestione	max 100 m (70 m con 2 LAN7R)	/

2. RIFERIMENTI ILLUSTRAZIONI

- [1] LED segnalazione LAN7R
- [2] Dip-switch di selezione
- [3] Tasto di cancellazione totale codici
- [4] LED segnalazione LAN7S
- [5] Tasto di apprendimento codici
- [6] Connettore linea seriale RS-485
- [7] Modulo memoria

3. INSTALLAZIONE LAN7R

- Fissare l'unità di lettura LAN7R nella posizione d'utilizzo prevista.
- Collegare la scheda LAN7R all'unità di gestione LAN7S mediante cavo schermato tipo antifurto (non di ns. fornitura) come indicato in fig. 4 (collegare la schermatura al morsetto di terra).
N.B.: e' possibile collegare in parallelo due unità di lettura LAN7R.
- **Selezione del dip-switch [2]:**
Con DIP=ON: il LED di segnalazione [1] si accende solo se il codice letto è autorizzato all'accesso.
Con DIP=OFF: il LED di segnalazione [1] si accende ogni volta che viene letto un codice.

4. INSTALLAZIONE LAN7S

- Inserire l'unità di gestione LAN7S nell'apposita sede per ricevitore radio all'interno del quadro elettronico (o utilizzare supporto CONT1).
- Collegare l'unità di gestione LAN7S all'unità di lettura LAN7R come indicato in fig. 4.
- Dare alimentazione. La fase di inizializzazione può essere caratterizzata da un lampeggio veloce del LED [4] della durata di 15-20 s.

4.1 Memorizzazione dei codici

- Premere il tasto LEARN [5] per memorizzare i codici. Il LED [4] si accende fisso.
La modalità di apprendimento è attiva per circa 60 s. In questa modalità avvicinando la tessera LAN7B, il gettone LAN7K o il radiocomando GOL4T i codici vengono letti dall'unità LAN7R (fig. 2) e memorizzati nel modulo memoria [7]. Ad ogni lettura viene rinnovato il tempo di apprendimento di 60 s.
- Ad ogni codice memorizzato (fino ad un max. di 508 codici) il LED [4] lampeggia 2 volte.
Al termine di ogni memorizzazione l'unità LAN7S rimane in attesa per 60 s, se entro questo intervallo non viene letto un ulteriore codice, la fase di apprendimento si considera terminata.
N.B.: se il codice letto dall'unità LAN7R è già stato memorizzato il LED [4] lampeggia velocemente ed il codice viene automaticamente scartato.
N.B.: è possibile aumentare la capacità di memoria sino a 1016 codici, collegando due schede LAN7S come indicato in fig. 5.
- L'uscita dalla procedura avviene in modo automatico dopo 60 s dall'ultima memorizzazione oppure premendo nuovamente il tasto LEARN.

4.2 Cancellazione totale dei codici


- Per cancellare completamente il modulo memoria [7] premere e tenere premuto il tasto ERASE [3] per 3 s. Al rilascio del tasto [3] il LED [4] lampeggia lentamente per 5 s. Entro questo tempo premere nuovamente il tasto ERASE [3] per confermare la cancellazione di tutti i codici precedentemente memorizzati.
Durante la fase di cancellazione il LED [4] lampeggia velocemente.
N.B.: non è possibile la cancellazione di un singolo codice.
N.B.: in caso di guasto dell'unità LAN7S è possibile installare lo stesso modulo memoria [7] su un'altra unità di gestione. Questo evita la ricodifica di tutti i codici. Eseguire la rimozione e l'inserimento della memoria con l'unità LAN7S disalimentata.
- **Allarme.** Nel caso venga rilevato un guasto interno, il LAN7S entra in stato di allarme, segnalato da brevi lampeggi del LED [4].

5. FUNZIONAMENTO

Dopo aver memorizzato i codici, avvicinare la tessera LAN7B, il gettone LAN7K o il radiocomando GOL4T all'unità di lettura LAN7R (fig. 2) per attivare il comando di apertura dell'automazione.



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

 This installation manual is intended for professionally competent personnel only. Read the instructions carefully before beginning to install the product. Incorrect installation may be a source of danger. Packaging materials (plastics, polystyrene, etc) must not be allowed to litter the environment and must be kept out of the reach of children for whom they may be a source of danger. Before beginning the installation check that the product is in perfect condition. For repairs or replacements of products only original spare parts must be used.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: DITEC S.p.A.
Address: via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.Ila (VA) – ITALY.

Herewith declares that LAN7 operated access control system is in conformity with the provisions of the following EC directives:
R&TTE Directive 1999/5/EC;
EMC Directive 89/336/EEC;
Low Voltage Directive 73/23/EEC.

Caronno Pertusella
31-08-2000

Fermo Bressanini
(President)

1. TECHNICAL DATA

	LAN7R	LAN7S
Power supply	/	24 V=
Absorption	/	100 mA÷200 mA
Output N.O. (OUT1)	/	24 V= / 1 A (1 s)
Temperature	-20° C / +55° C	
Degree of protection	IP44	/
Memory capacity	/	508 codes
Range	60 mm (LAN7B) 30 mm (LAN7K - GOL4T)	/
Reader and control unit connection	max 100 m (70 m with 2 LAN7R)	/

2. REFERENCE

- [1] LAN7R signalling LED
- [2] Selecting dip-switches
- [3] Full code deletion key
- [4] LAN7S signalling LED
- [5] Code learning key
- [6] Serial line connector RS-485
- [7] Memory module

3. LAN7R INSTALLATION

- Secure the LAN7R reader in its envisaged position of use.
- Connect the card LAN7R to the LAN7S control unit by means of a burglarproof-type screened cable (not supplied) as shown in fig. 4 (taking care to connect the screening to the earth terminal).
Note: two LAN7R reading units can be connected in parallel.
- **Selecting the DIP SWITCH [2] mode:**
With DIP=ON, LED [1] comes on only if read code has been given access authorisation.
With DIP=OFF, LED [1] comes on whenever any code is read.

4. LAN7S INSTALLATION

- Insert the LAN7S control unit into the appropriate radio receiver seat in the electric board (alternatively, use the CONT1 support).
- Link up the LAN7S control unit to the LAN7R reader as described in fig. 4.
- Power on. LED [4] may rapidly flash for 15 to 20 seconds during the initialization phase.

4.1 Codes storing

- Press LEARN key [5]. LED [4] will light on.
The learning mode will remain active for about 60 s.
Bring a LAN7B card, LAN7K token or a GOL4T radio-controller close up to the LAN7R reader (fig. 2) to allow the reader to memorize the code on memory module [7]. After each reading, learning mode time count is reset to 60 s.
- LED [4] flashes twice upon each code being stored (up to 508 codes can be stored). After storage of each code has been completed, the LAN7S goes into stand-by for 60 seconds. If no further code is read within this time, the LAN7S automatically exits from the learning mode.
Note: if the code read by the LAN7R reader has already been stored, LED [4] rapidly flashes and the code is automatically disregarded.
Note: it is possible to increase the memory capacity up to 1016 codes by connecting two LAN7S boards as shown in fig. 5.
- Exiting from the learning function will occur automatically 60 s. after last memorisation or by pressing the LEARN key again.


4.2 Delete all codes

- To delete all codes from memory module [7], first press ERASE key [3] and keep pressed for 3 seconds. Upon key [3] being released, LED [4] will slowly flash for 5 s. At this point, press ERASE key [3] again before these 5 s. have elapsed to definitely confirm deletion of all previously stored codes. While deletion is underway, LED [4] will rapidly flash.
Note: it is not possible to delete a single code.
Note: if LAN7S breaks down, the same memory module [7] can be installed on another control unit. This avoids having to re-codify all the codes. Remove and insert the memory with LAN7S powered-off.
- **Alarm.** Should an internal alarm be detected, the LAN7S goes into alarm state, which is signalled by LED [4] flashing quickly.

5. OPERATING

After having stored all codes, bring the LAN7B card, LAN7K token or GOL4T radiocommander close up to the LAN7R reader (fig. 2) to activate automatic door or gate opening.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

 Cette notice d'installation est destinée exclusivement aux professionnels qualifiés. Lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation du produit. Une installation erronée peut être source de danger. Les matériaux de l'emballage (plastique, polystyrène, etc) ne doivent pas être abandonnés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils sont une source potentielle de danger. Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit. En cas de réparation ou de remplacement des produits, seules les pièces de rechange originales doivent être utilisées.

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Fabricant: DITEC S.p.A.
 Adresse: via Mons. Banfi, 3
 21042 Caronno P.la (VA) – ITALY.

Déclare ci-après que le système de contrôle d'accès LAN7 est conforme aux dispositions des directives CEE suivantes:

- Directive R&TTE 1999/5/CE;
- Directive EMC 89/336/CEE;
- Directive basse tension 73/23/CEE.

Caronno Pertusella
 31-08-2000

Fermo Bressanini
 (Président)

1. DONNEES TECHNIQUES

	LAN7R	LAN7S
Alimentation	/	24 V=
Absorption	/	100 mA÷200 mA
Sortie N.O. (OUT1)	/	24 V= / 1 A (1 s)
Température	-20° C / +55° C	
Degré de protection	IP44	/
Capacité mémoire	/	508 codes
Portée	60 mm (LAN7B) 30 mm (LAN7K - GOL4T)	/
Raccordement unité lecture-gestion	max 100 m (70 m avec 2 LAN7R)	/

2. ELEMENTS

- [1] LED de signalisation LAN7R
- [2] Dip-switch de sélection
- [3] Touche d'effacement total des codes
- [4] LED de signalisation LAN7S
- [5] Touche d'apprentissage des codes
- [6] Connecteur de ligne sérial RS-485
- [7] Module mémoire

3. INSTALLATION LAN7R

- Fixer l'unité de lecture LAN7R dans la position d'utilisation prévue.
- Relier la carte LAN7R à l'unité de gestion LAN7S au moyen d'un câble blindé de type antiviol (non fourni), comme indiqué dans la fig. 4 (relier le blindage à la borne de terre).
Remarque: il est possible de relier en parallèle deux unités de lecture LAN7R.
- **Sélection du dip-switch [2]:**
 Avec DIP=ON: la LED de signalisation [1] ne s'allume que si le code lu est autorisé à l'accès.
 Avec DIP=OFF: la LED de signalisation [1] s'allume à chaque lecture de code.

4. INSTALLATION LAN7S

- Placer l'unité de gestion LAN7S dans le logement prévu pour le récepteur radio dans l'armoire électrique (ou bien utiliser les supports CONT1).
- Relier l'unité de gestion LAN7S à l'unité de lecture LAN7R selon les indications du fig. 4.
- Mettre sous tension. La phase d'initialisation peut être caractérisée par un clignotement rapide de la LED [4] pendant 15-20 s.

4.1 Mémorisation des codes

- Appuyer sur la touche LEARN [5] pour mémoriser les codes. La LED [4] s'allume en mode d'éclairage continu. Le mode d'apprentissage est activé pendant 60 s. environ. Dans ce mode, si l'on approche la carte LAN7B, le jeton LAN7K ou le radiocommande GOL4T, les codes sont lus par le dispositif LAN7R (fig. 2) et mémorisés sur le module mémoire [7].
 A chaque lecture, le temps d'apprentissage de 60 s. est renouvelé.
- A chaque code mémorisé (jusqu'à un maximum de 508 codes), la LED [4] clignote 2 fois. A la fin de chaque mémorisation, le dispositif LAN7S reste en attente pendant 60 s. et, si un autre code n'est pas lu entre-temps, la phase d'apprentissage est considérée comme terminée.
Remarque: si le code lu par le dispositif LAN7R (fig. 2) a déjà été mémorisé, la LED [4] clignote rapidement et le code est automatiquement rejeté.
Remarque: il est possible d'augmenter la capacité de la mémoire jusqu'à 1016 codes, en connectant deux cartes LAN7S de la manière indiquée sur la fig. 5.
- Le système quitte de toute façon la procédure de façon automatique 60 s. après la dernière mémorisation ou en appuyant de nouveau sur le bouton LEARN.

4.2 Effacement total des codes

- Pour effacer complètement le module mémoire [7], appuyer sur la touche ERASE [3] pendant 3 secondes. Lorsqu'on lâche la touche [3], la LED [4] clignote lentement pendant 5 s. Entre-temps, appuyer de nouveau sur la touche ERASE [3] pour valider l'effacement de tous les codes mémorisés précédemment. Pendant la phase d'effacement, la LED [4] clignote rapidement.
Remarque: il est impossible d'effacer seulement un code.
Remarque: en cas de panne du LAN7S, il est possible d'installer le même module de mémoire [7] sur une autre unité de gestion. Cela évite la récodification de tous les codes. La mémoire doit être enlevée et introduite le LAN7S étant débranché.
- **Alarme.** Si l'on détecte une anomalie interne ou s'il n'est pas possible d'établir la connexion avec le PC, le LAN7S entre en état d'alarme, signalé par de courts clignotements de la LED [4].

5. FONCTIONNEMENT

Après avoir mémorisé les codes, approcher la carte LAN7B, le jeton LAN7K ou le radiocommande GOL4T de l'unité de lecture LAN7R (fig. 2) pour activer la commande d'ouverture de la porte ou du portail motorisés.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



Das vorliegende Installationshandbuch ist ausschliesslich für Fachpersonal bestimmt. Vor Einbaubeginn sind die Anweisungen sorgfältig durchzulesen. Falscher Einbau kann Gefahr mit sich bringen. Das Verpackungsmaterial (Kunststoff, Polystyrol usw.) ist vorschriftsmässig zu entsorgen. Es ist von Kindern fernzuhalten, da es eine Gefahr für sie bedeutet. Vor Beginn der Montage ist der einwandfreie Zustand des Produkts zu überprüfen. Bei Reparatur und Austausch sind ausschliesslich Originalersatzteile zu verwenden.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: DITEC S.p.A.
 Adresse: via Mons. Banfi, 3
 21042 Caronno P.la (VA) – ITALY.

erklärt hiermit, daß das LAN7K Zugangskontrollsystem mit den einschlägigen Bestimmungen folgender EG-Richtlinien übereinstimmen:

- R&TTE-Richtlinie 1999/5/EWG;
- EMC-Richtlinie 89/336/EWG;
- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG.

Caronno Pertusella
 31-08-2000

Fermo Bressanini
 Vorsitzender

1. TECHNISCHE DATEN

	LAN7R	LAN7S
Spannungsversorgung	/	24 V=
Stromaufnahme	/	100 mA÷200 mA
Ausgabe N.O. (OUT1)	/	24 V= / 1 A (1 s)
Temperatur	-20° C / +55° C	
Schutzart	IP44	/
Speicherkapazität	/	508 Kodes
Reichweite	60 mm (LAN7B) 30 mm (LAN7K - GOL4T)	/
Max. Kabellänge	max 100 m (70 m mit 2 LAN7R)	/

2. VERWEISE

- [1] Anzeige-LED LAN7R
- [2] Dip-Schalter
- [3] Taste zum vollständigen Löschen aller Kodes
- [4] Anzeige-LED LAN7S
- [5] Taste zur Speicheröffnung
- [6] Serielle Schnittstelle (RS-485)
- [7] Speichermodul

3. MONTAGE LAN7R

- Fixieren Sie die Leseinheit LAN7R an der vorgesehenen Position.
- Schließen Sie die Leseinheit LAN7R an die Auswertereinheit LAN7S an. Verwenden Sie dazu ein abgeschirmtes Kabel vom Typ Diebstahlsicherung (nicht von uns mitgeliefert), siehe Abb. 4, (legen Sie die Abschirmung an die Erdklemme).
Anm.: Es besteht die Möglichkeit, zwei Abfrageeinheiten LAN7R parallel zu installieren.
- **Einstellung des Dip-Schalter [2]:**
 Mit DIP=ON: die Anzeige-LED [1] leuchtet nur dann auf, wenn der abgefragte Kode eine Zugangsberechtigung hat.
 Mit DIP=OFF: die Anzeige-LED [1] leuchtet bei jeder Kodeabfrage auf.

4. MONTAGE LAN7S

- Stecken Sie die Auswerteleiterplatte LAN7S entweder auf den Funkempfängersteckplatz einer Antriebssteuerung (oder in das Gehäuse CONT1 bei externer Montage).
- Schließen Sie die Auswertereinheit LAN7S an die Abfrageeinheit LAN7R an gemäß den Beschreibungen im Abb. 4.
- Schalten Sie die Spannung zu. Die Initialisierung kann für 15-20 s. von einem schnellen Blinken der LED [4] begleitet sein.

4.1 Speichern der Transponder

- Drücken Sie die Taste LEARN [5] zum öffnen des Speichers. Die LED [4] leuchtet fix auf. Der Ersterfassungsmodus ist für zirka 60 s. lang aktiv.
 Wenn in dieser Zeit die Karte LAN7B, die Münze LAN7K oder die Funksteuerung GOL4T angenähert wird, dann werden die Codes von LAN7R (Abb. 2) abgelesen und im Speichermodul [7] des LAN7S abgelegt. Bei jeder Abfrage wird die Ersterfassungszeit von 60 s. erneuert.
- Bei jedem erfassten Code (bis zu maximal 508) blinkt die LED [4] für 2 Male. Am Ende jedes Speichervorgangs bleibt LAN7S für 60 s. in Wartestellung. Falls innerhalb dieses Zeitraumes kein weiterer Code erfasst wird, gilt die Ersterfassungsphase als abgeschlossen.
Anm.: Falls der von LAN7R erfasste Kode bereits gespeichert worden war, blinkt die LED [4] schnell, und der Kode wird automatisch abgewiesen.
Anm.: Der Fehlerspeicher kann bis zu 1016 Fehlercodes erweitert werden, wenn man die zwei LAN7S Steckkarten wie in Abb. 5 dargestellt verbindet.
- Das Verfahren wird 60 s. nach der letzten Ersterfassungsphase automatisch verlassen oder durch erneutes Drücken der Taste LEARN.


4.2 Vollständiges Löschen aller Transponder

- Zur vollständigen Rücksetzung des Speichermoduls [7] drücken Sie für 3 s. die Taste ERASE [3]. Beim Loslassen der Taste [3] blinkt die LED [4] langsam für 5 s. Drücken Sie innerhalb dieser Zeit erneut die Taste ERASE [3] zum Bestätigen des Löschens aller zuvor gespeicherten Kodes. Während des Löschvorgangs blinkt die LED [4] schnell.
Anm.: Es ist nicht möglich einen einzelnen Code zu löschen.
Anm.: Bei einem Ausfall der Auswerteleiterplatte LAN7S kann das Speichermodul [7] in eine neue Auswerteleiterplatte werden. Dadurch müssen nicht alle Kodes neu eingegeben werden. Speicher nur austauschen, wenn die Stromzufuhr zu LAN7S abgeschaltet ist.
- **Alarm.** Wenn ein interner Fehler festgestellt wird, schaltet LAN7S in den Alarmzustand, der durch kurzes Blinken der LED-Anzeige [4] gemeldet wird.

5. FUNKTIONSWEISE

Nähern Sie nach dem Speichern der Kodes die Karte LAN7B, die Münze LAN7K oder die Funksteuerung GOL4T der Leseinheit LAN7R (Abb. 2), um den Öffnungsbefehl zu aktivieren.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

 El presente manual de instalación está destinado exclusivamente a profesionales calificados. Leer atentamente las instrucciones antes de comenzar la instalación del producto. Una instalación incorrecta puede ser causa de peligro. El material de embalaje (plástico, poliestirol, etc) debe desecharse sin causar daño al medio ambiente y mantenerse fuera del alcance de los niños, porque es una potencial fuente de peligro. Antes de comenzar la instalación verificar que el producto esté íntegro. Para cualquier reparación o sustitución del producto, utilizar exclusivamente repuestos originales.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Fabricante: DITEC S.p.A.
Dirección: via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.lla (VA) – ITALY.

Declara que el sistema de control de accesos LAN7 es conforme con las condiciones de las siguientes directivas CE:

- Directiva R&TTE 1999/5/CE;
- Directiva EMC 89/336/CEE;
- Directiva baja tensión 73/23/CEE.

Caronno Pertusella
31-08-2000

Fermo Bressanini
Presidente

1. DATOS TECNICOS

	LAN7R	LAN7S
Alimentación	/	24 V=
Absorbimiento	/	100 mA÷200 mA
Salida N.O. (OUT1)	/	24 V= / 1 A (1 s)
Temperatura	-20° C / +55° C	
Grado de protección	IP44	/
Capacidad memoria	/	508 códigos
Alcance	60 mm (LAN7B) 30 mm (LAN7K - GOL4T)	/
Conexión unidad de lectura-gestión	max 100 m (70 m con 2 LAN7R)	/

2. ELEMENTOS

- [1] LED de señalización LAN7R
- [2] Dip-switch de selección
- [3] Tecla de cancelación total de códigos
- [4] LED de señalización LAN7S
- [5] Tecla de aprendizaje de códigos
- [6] Conector línea serial RS-485
- [7] Módulo de memoria

3. INSTALACION LAN7R

- Fijar la unidad de lectura LAN7R en la posición de utilización prevista.
- Conectar la ficha LAN7R a la unidad de gestión LAN7S mediante un cable blindado de tipo antirrobo (no suministrado) como está indicado en fig. 4 (conectar el blindado al borne de tierra).

Nota: es posible conectar en paralelo las dos unidades de lectura LAN7R.

Selección del dip-switch [2]:

Con DIP=ON: el LED de señalización [1] se enciende sólo si el código leído está autorizado para el acceso.
Con DIP=OFF: el LED de señalización [1] se enciende a cada lectura del código.

4. INSTALACION LAN7S

- Colocar la unidad de gestión LAN7S en el alojamiento previsto para el receptor de radio en el interior del tablero eléctrico (o bien utilizar los soportes CONT1).
- Conectar la unidad de gestión LAN7S a la unidad de lectura LAN7R de acuerdo a lo indicado en fig. 4.
- Poner bajo tensión. La fase de inicialización puede estar caracterizada por un destello rápido del LED [4] durante 15-20 s.

4.1 Memorización de los códigos

- Presionar la tecla [5] LEARN para memorizar los códigos. El LED [4] se enciende en modo de encendido fijo. La modalidad de aprendizaje estará activada por aproximadamente 60 s. En esta modalidad, acercando la tarjeta LAN7B, la ficha LAN7K o el radiomando GOL4T, los códigos son leídos por el dispositivo LAN7R (fig. 2) y memorizados en el módulo de memoria [7]. Por cada lectura es renovado el tiempo de aprendizaje de 60 s.
- Por cada código memorizado (hasta un máx. de 508 códigos) el LED [4] destella 2 veces. Al final de cada memorización, el dispositivo LAN7S permanece en espera por 60 s. Si durante este intervalo de tiempo no es leído un ulterior código, la fase de aprendizaje se considera terminada.
- Si el código leído por el LAN7R (fig. 2) ya ha sido memorizado, el LED [4] destella rápidamente y el código es automáticamente descartado.
Nota: es posible aumentar la capacidad de memoria hasta 1016 códigos, conectando dos tarjetas LAN7S como se indica en fig 5.
- La salida de este procedimiento se realiza automática después de 60 s. desde la última memorización o bien presionando nuevamente el pulsador LEARN.


4.2 Cancelación total de los códigos

- Para cancelar completamente el módulo memoria [7], presionar por 3 s. la tecla ERASE [3]. Al soltar la tecla [3], el LED [4] destella lentamente por 5 s. Durante este tiempo presionar nuevamente la tecla ERASE [3] para confirmar la cancelación de todos los códigos anteriormente memorizados. Durante la fase de cancelación el LED [4] destella rápidamente.
Nota: no es posible la eliminación de un único código.
Nota: en el caso de avería del LAN7S es posible instalar el mismo módulo de memoria [7] sobre otra unidad de gestión. Esto evita la recodificación de todos los códigos. Llevar a cabo la remoción y la inserción de la memoria con el LAN7S desalimentado.
- **Alarma.** En el caso de detectarse una avería interna o que no sea posible establecer la conexión con el ordenador, el LAN7S entra en estado de alarma, señalado por breves relampagueos del LED [4].

5. FUNCIONAMIENTO

Después de haber memorizado los códigos, acercar la tarjeta LAN7B, la ficha LAN7K o el radiomando GOL4T a la unidad de lectura LAN7R (fig. 2) para activar el mando de apertura de la puerta o cancela motorizadas.

ADVERTÊNCIAS GERAIS PARA A SEGURANÇA

 O presente manual de instalação é dirigido exclusivamente ao pessoal profissionalmente competente. Ler atentamente as instruções antes de iniciar a instalação do produto. Uma errada instalação pode ser fonte de perigo. Os materiais da embalagem (plástico, polistireno, etc.) não devem ser jogados no ambiente e não devem ser deixados ao alcance de crianças pois potenciais fontes de perigo. Antes de iniciar a instalação verificar a integridade do produto. Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição genuínas.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE

Fabricante: DITEC S.p.A.
Enderêço: via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.lla (VA) – ITALY.

Declara que o sistema para controle acessos LAN7 é conforme às condições das seguintes directivas CE:

- Directriz R&TTE 1999/5/CE;
- Directriz EMC 89/336/CEE;
- Directriz de tensão baixa 73/23/CEE.

Caronno Pertusella
31-08-2000

Fermo Bressanini
Presidente

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	LAN7R	LAN7S
Alimentação	/	24 V=
Absorção	/	100 mA÷200 mA
Saída N.O. (OUT1)	/	24 V= / 1 A (1 s)
Temperatura	-20° C / +55° C	
Grau de proteção	IP44	/
Capacidade memória	/	508 codigos
Gama	60 mm (LAN7B) 30 mm (LAN7K - GOL4T)	/
Ligação unidade leitura-gestão	max 100 m (70m com 2 LAN7R)	/

2. REFERÊNCIAS

- [1] LED sinalização LAN7R
- [2] Dip-switch de selecção
- [3] Tecla de cancelação total códigos
- [4] LED sinalização LAN7S
- [5] Tecla de aprendizagem códigos
- [6] Conector linha serial RS-485
- [7] Módulo memória

3. INSTALAÇÃO LAN7R

- Fixar a unidade de leitura LAN7R na posição de utilização prevista.
- Ligar a scheda LAN7R à unidade de gerenciamento LAN7S mediante cabo blindado tipo anti-roubo (não fornecido por nós) como indicado na fig. 4 (ligar a blindagem ao borne de terra).
N.B.: é possível acoplar duas unidades de leitura LAN7R.
- **Seleção do dip-switch [2]:**
Com DIP=ON: o LED de sinalização [1] liga-se somente se o código lido é autorizado na fase do acesso.
Com DIP=OFF: o LED de sinalização [1] liga-se cada vez que é lido um código.

4. INSTALAÇÃO LAN7S

- Inserir a unidade de gestão LAN7S na especial sede para receptor rádio ao interno do quadro eléctrico (ou utilizar suportes CONT1).
- Ligar a unidade de gestão LAN7S à unidade de leitura LAN7R como indicado na fig. 4.
- Dar alimentação. A fase de inicialização pode ser caracterizada por um relampejo rápido por 15-20 s do LED [4].

4.1 Memorização dos códigos

- Premer a tecla [5] LEARN para memorizar os códigos. O LED [4] liga-se de modo fixo. O modo de aprendizagem fica activo por cerca 60 s. Neste modalidade, aproximando o cartão LAN7B, a ficha LAN7K ou o radio controlo GOL4T, os códigos são lidos pelo LAN7R (fig. 2) e são memorizados no módulo memória [7] do LAN7S. Por cada leitura é renovado o tempo de aprendizagem de 60 s.
- Por cada código memorizado (até um máx. de 508) o LED [4] pisca 2 vezes. Depois de cada memorização o LAN7S fica esperando 60 s., se dentro deste intervalo não é lido um ulterior código, a fase de aprendizagem pode ser considerada terminada.
N.B.: se o código lido pelo LAN7R (fig. 2) já tem sido memorizado, LED [4] pisca rapidamente e o código é automaticamente descartado.
N.B.: é possível aumentar a capacidade de memória até 1016 códigos, ligando duas fichas LAN7S como indicado na fig. 5.
- A saída do processo é efectuada de modo automático depois de 60 s. da última memorização ou carregando de novo o botão LEARN.

4.2 Cancelação total dos códigos

- Para esvaziar completamente o módulo memória [7] premer por 3 s. a tecla ERASE [3]. Depois de ter soltado a tecla [3] o LED [4] pisca de modo lento por 5 s. Dentro deste tempo premer novamente a tecla ERASE [3] para confirmar a cancelação de todos os códigos anteriormente memorizados. Durante a fase de cancelação o LED [4] pisca rapidamente.
N.B.: não é possível cancelar um único código
N.B.: em caso de dano do LAN7S é possível instalar o mesmo módulo memória [7] em outra unidade de gestão. Isso evita a recodificação de todos os códigos. Executar a remoção e o inserimento da memória com o LAN7S desalimentado.
- **Alarme.** Caso seja relevado um dano interno, o LAN7S entra em estado de alarme, indicado por rápidos lampejos do LED [4].

5. FUNCIONAMENTO

Depois de ter memorizado os códigos, aproximar a cartão LAN7B, o botão LAN7K ou o radio controlo GOL4T à unidade de leitura LAN7R (fig. 2) para activar o comando de abertura da automação.